

Wachet auf, ruft uns die Stimme  
Der Wächter sehr hoch auf der Zinnen,  
Wach auf du Stadt Jerusalem!  
Mitternacht heißt diese Stunde!  
Sie rufen uns mit hellem Munde:  
Wo seid ihr klugen Jungfrauen?  
Wohlauf, der Bräut'gam kommt,  
Steht auf, die Lampen nehmt!  
Halleluia!  
Macht euch bereit  
zu der Hochzeit;  
Ihr müsset ihm entgegen gehn!

Zion hört die Wächter singen,  
Das Herz tut ihr vor Freuden springen,  
Sie wachet und steht eilend auf.  
Ihr Freund kommt vom Himmel prächtig,  
Von Gnaden stark, von Wahrheit mächtig;  
Ihr Licht wird hell, ihr Stern geht auf.  
Nun komm, du werthe Kron,  
Herr Jesu, Gottes Sohn!  
Hosianna!  
Wir folgen all  
zum Freudensaal  
Und halten mit das Abendmahl.

Gloria sei dir gesungen  
Mit Menschen- und mit Engelzungen,  
Mit Harfen und mit Zimbeln schon.  
Von zwölf Perlen sind die Tore,  
An deiner Stadt sind wir Konsorten  
Der Engel hoch um deinen Thron.  
Kein Aug hat je gespürt,  
Kein Ohr hat mehr gehört  
Solche Freude.  
Des sind wir Froh,  
Io, io!  
Ewig in dulci júbilo.

**Philipp Nicolai**  
1556-1608

“Ontwaak!”, roept ons toe de stem  
van de wachters zeer hoog op de kantelen,  
“Word wakker, jij stad Jerusalem!  
Middernacht is het uur!”  
Zij roepen ons met heldere stem:  
“Waar zijn jullie, knappe maagden?  
Komaan, de bruidegom komt,  
sta op, pak de lampen!  
*Halleluja!*  
Maak je gereed  
voor de bruiloft;  
jullie moeten hem tegemoet gaan!”

Sion hoort de wachters zingen,  
haar hart springt op van vreugde,  
ze ontwaakt en staat haastig op.  
Haar vriend daalt stralend uit de hemel neer,  
sterk van genade, machtig van waarheid,  
haar licht wordt helder, haar ster komt op.  
Kom, waardevolle kroon,  
heer Jezus, Gods zoon!  
*Hosanna!*  
Wij volgen allen  
naar de feestzaal  
en nemen deel aan het avondmaal.

Gloria wordt jou toegezongen  
met mensen- en met engelentongen,  
met harpen en met cimbalen en al.  
Van twaalf parels zijn de poorten,  
in jouw stad zijn wij gezellen  
van de engelen hoog rondom je troon.  
Geen oog heeft ooit gezien,  
geen oor heeft ooit gehoord  
zulke vreugde.  
Daarom juichen wij  
*Io, io!*  
eewig *in dulci júbilo*.